



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

13-12-2007

13-12-2007

Avond

Soir

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie	1	Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission	1
Urgentieverzoeken van de regering <i>Sprekers: Gerolf Annemans</i> , voorzitter van de Vlaams Belang-fractie	2	Demandes d'urgence du gouvernement <i>Orateurs: Gerolf Annemans</i> , président du groupe Vlaams Belang	2
Inoverwegingneming van voorstellen	2	Prise en considération de propositions	2
Urgentieverzoeken <i>Sprekers: Daniel Bacquelaine</i> , voorzitter van de MR-fractie, <i>Pieter De Crem</i> , voorzitter van de CD&V - N-VA-fractie, <i>Thierry Giet</i> , voorzitter van de PS-fractie, <i>Bart Tommelein</i> , <i>Gerolf Annemans</i> , voorzitter van de Vlaams Belang-fractie, <i>Jean-Marie Dedecker</i> , voorzitter van de LDD-fractie, <i>Yvan Mayeur</i> , <i>Luc Goutry</i> , <i>Melchior Wathelet</i> , voorzitter van de cdH-fractie, <i>Muriel Gerkens</i>	3	Demandes d'urgence <i>Orateurs: Daniel Bacquelaine</i> , président du groupe MR, <i>Pieter De Crem</i> , président du groupe CD&V - N-VA, <i>Thierry Giet</i> , président du groupe PS, <i>Bart Tommelein</i> , <i>Gerolf Annemans</i> , président du groupe Vlaams Belang, <i>Jean-Marie Dedecker</i> , président du groupe LDD, <i>Yvan Mayeur</i> , <i>Luc Goutry</i> , <i>Melchior Wathelet</i> , président du groupe cdH, <i>Muriel Gerkens</i>	3
NAAMSTEMMINGEN	6	VOTES NOMINATIFS	6
Wetsontwerp tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties (282/4) <i>Sprekers: Claude Eerdeken</i>	6	Projet de loi instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE (282/4) <i>Orateurs: Claude Eerdeken</i>	6
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 maart 2007 houdende diverse bepalingen met het oog op de integratie van de kleine risico's in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor de zelfstandigen (406/1-4)	6	Amendements et articles réservés de la proposition de loi modifiant la loi du 26 mars 2007 portant des dispositions diverses en vue de la réalisation de l'intégration des petits risques dans l'assurance obligatoire soins de santé pour les travailleurs indépendants (406/1-4)	6
Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 maart 2007 houdende diverse bepalingen met het oog op de integratie van de kleine risico's in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor de zelfstandigen (406/1-4) <i>Sprekers: Jean-Marc Delizée, Hans Bonte</i>	7	Ensemble de la proposition de loi modifiant la loi du 26 mars 2007 portant des dispositions diverses en vue de la réalisation de l'intégration des petits risques dans l'assurance obligatoire soins de santé pour les travailleurs indépendants (406/1-4) <i>Orateurs: Jean-Marc Delizée, Hans Bonte</i>	7
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg wat betreft de datum van inwerkingtreding (407/8)	8	Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur (407/8)	8
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de regeling van de geschillen in het kader van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg wat betreft de datum van inwerkingtreding (476/6)	9	Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 concernant le règlement des différends dans le cadre de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur (nouvel intitulé) (476/6)	9

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 26 oktober 2004 (489/1)	9	Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union européenne, la Communauté européenne et la Confédération suisse sur l'association de la Confédération suisse à la mise en oeuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 26 octobre 2004 (489/1)	9
Aangehouden amendementen van het voorstel van resolutie betreffende de Belgische houding inzake de einddatum van de onderhandelingen voor Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPA's) tussen de Europese Unie en de ACS-landen (nieuw opschrift) (393/1-5) <i>Sprekers: Patrick Moriau</i>	9	Amendements réservés de la proposition de résolution relative à la position de la Belgique concernant la date butoir des négociations des Accords de Partenariat économique (APE) entre l'Union européenne et les pays ACP (nouvel intitulé) (393/1-5) <i>Orateurs: Patrick Moriau</i>	9
Geheel van het geamendeerde voorstel van resolutie betreffende de Belgische houding inzake de einddatum van de onderhandelingen voor Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPA's) tussen de Europese Unie en de ACS-landen (nieuw opschrift) (393/4) <i>Sprekers: Colette Burgeon</i>	11	Ensemble de la proposition de résolution amendée relative à la position de la Belgique concernant la date butoir des négociations des Accords de Partenariat économique (APE) entre l'Union européenne et les pays ACP (nouvel intitulé) (393/4) <i>Orateurs: Colette Burgeon</i>	11
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen in verzekeringsaangelegenheden (nieuw opschrift) (404/1)	11	Proposition de loi modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes en matière d'assurances (nouvel intitulé) (404/1)	11
Goedkeuring van de agenda	11	Adoption de l'agenda	11

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 13 DECEMBER 2007

Avond

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 13 DÉCEMBRE 2007

Soir

De vergadering wordt geopend om 18.39 uur en voorgezeten door de heer Herman Van Rompuy.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Elio Di Rupo

Gezondheidsredenen: Bruno Van Grootenbrulle, Camille Dieu

Zwangerschapsverlof: Zoé Genot, Sarah Smeyers

Met zending buitenslands: Yolande Avontroodt, Tinne Van der Straeten

Federale regering

Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken: met zending buitenslands

Bruno Tobback, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen: met zending buitenslands (Bali)

Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap: met zending buitenslands (Dakar)

01 Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie

Op aanvraag van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, stel ik u voor het wetsvoorstel van de heer Olivier Chastel c.s. tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de vergoedingsregeling voor de meest kwetsbare weggebuikers (nr. 155/1) te verwijzen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.

La séance est ouverte à 18 h 39 par M. Herman Van Rompuy, président.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Devoirs de mandat : Elio Di Rupo

Raisons de santé : Bruno Van Grootenbrulle, Camille Dieu

Congé de maternité : Zoé Genot, Sarah Smeyers

En mission à l'étranger : Yolande Avontroodt, Tinne Van der Straeten

Gouvernement fédéral

Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères : en mission à l'étranger

Bruno Tobback, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions : en mission à l'étranger (Bali)

Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées : en mission à l'étranger (Dakar)

01 Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission

À la demande de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, je vous propose de renvoyer à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture la proposition de loi de M. Olivier Chastel et consorts modifiant diverses dispositions relatives au régime d'indemnisation des usagers de la route les plus vulnérables (n° 155/1).

Dit voorstel werd vroeger verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

02 Urgentieverzoeken van de regering

De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (nr. 518/1).

Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

02.01 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Welke regering? (*Glimlachjes*)

De **voorzitter**: Er is er maar één.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

De regering heeft eveneens de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (nr. 556/1).

Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

03 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als zijnde aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Ik stel u ook voor in overweging te nemen:
- het wetsvoorstel van de heer André Frédéric, mevrouw Colette Burgeon, de heren Jean-Marc Delizée en Patrick Moriau, mevrouw Linda Musin en de heer André Perpète tot wijziging van de wet van

Cette proposition avait été précédemment renvoyée à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

02 Demandes d'urgence du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (n° 518/1).

Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

02.01 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Quel gouvernement? (*Sourires*)

Le **président**: Il n'y en a qu'un.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Le gouvernement a également demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi contenant le 4ème ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (n° 556/1).

Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

03 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi de M. André Frédéric, Mme Colette Burgeon, MM. Jean-Marc Delizée et Patrick Moriau, Mme Linda Musin et M. André Perpète

8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (nr. 519/1). Het wordt aanhangig gemaakt bij de commissie voor de Justitie;

- het wetsvoorstel van de heer Yvan Mayeur en mevrouw Marie-Claire Lambert strekkende tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 19 maart 2007 met ingang van de datum waarop het in werking treedt (nr. 525/1). Het wordt aanhangig gemaakt bij de commissie voor de Sociale Zaken;

- het wetsvoorstel van de heer François-Xavier de Donnea, mevrouw Marie-Christine Marghem en de heer Luk Van Biesen tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (nr. 537/1);

- het wetsvoorstel van de heren François-Xavier de Donnea en Daniel Bacquelaine, de dames Marie-Christine Marghem en Kattrin Jadin en de heren Herman De Croo, Luk Van Biesen en Robert Van de Velde houdende fiscale bepalingen (nr. 545/1);

- het wetsvoorstel van de heren Carl Devlies, Dirk Van der Maelen en Jan Jambon tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de aftrek voor de enige en eigen woning (nr. 555/1).

Ze worden aanhangig gemaakt bij de commissie voor de Financiën en de Begroting;

- het wetsvoorstel van de heren Daniel Bacquelaine, Pieter De Crem, Jan Jambon, Thierry Giet, Bart Tommelein en Renaat Landuyt, mevrouw Zoé Genot en de heer Melchior Wathelet tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (nr. 554/1);

- het wetsvoorstel van de heer Gerolf Annemans tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (nr. 562/1).

Ze worden aanhangig gemaakt bij de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoeken

03.01 Daniel Bacquelaine (MR): Ik vraag de urgentie voor wetsvoorstel nr. 545, dat betrekking

modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (n° 519/1). Elle est renvoyée à la commission de la Justice;

- la proposition de loi de M. Yvan Mayeur et Mme Marie-Claire Lambert visant à confirmer avec effet à la date de son entrée en vigueur l'arrêté royal du 19 mars 2007 (n° 525/1). Elle est renvoyée à la commission des Affaires sociales;

- la proposition de loi de M. François-Xavier de Donnea, Mme Marie-Christine Marghem et M. Luk Van Biesen modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (n° 537/1);

- la proposition de loi de MM. François-Xavier de Donnea et Daniel Bacquelaine, Mmes Marie-Christine Marghem et Kattrin Jadin et MM. Herman De Croo, Luk Van Biesen et Robert Van de Velde portant des dispositions fiscales (n° 545/1);

- la proposition de loi de MM. Carl Devlies, Dirk Van der Maelen et Jan Jambon modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déduction pour habitation propre et unique (n° 555/1).

Elles sont renvoyées à la commission des Finances et du Budget;

- la proposition de loi de MM. Daniel Bacquelaine, Pieter De Crem, Jan Jambon, Thierry Giet, Bart Tommelein et Renaat Landuyt, Mme Zoé Genot et M. Melchior Wathelet modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (n° 554/1)

- la proposition de loi de M. Gerolf Annemans modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (n° 562/1).

Elles sont renvoyées à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Demandes d'urgence

03.01 Daniel Bacquelaine (MR): Je demande l'urgence pour la proposition de loi n°545 qui porte

heeft op fiscale bepalingen. Het voorstel strekt ertoe bepalingen van de programmawet van 2005 in te trekken en betreft de belasting op de meerwaarden van het obligatiegedeelte van de obligatiebeveks. We wensen dat die beslissing, die op 1 januari 2008 van toepassing zou worden, voor die datum wordt opgeheven.

03.02 Pieter De Crem (CD&V - N-VA): Ik stel voor om het urgentieverzoek niet in te willigen, om de eenvoudige reden dat het voorstel toch al op de agenda van de commissie Financiën van volgende week dinsdag staat en dat het urgentieverzoek dus een beetje overbodig is. Wij engageren ons voor een normale behandeling van het voorstel, zonder vertragsmanoeuvres.

03.03 Daniel Bacquelaine (MR): Als het voorstel op de vergadering van de commissie voor de Financiën van dinsdag aanstaande kan worden geagendeerd, is de urgentie inderdaad niet nodig, mits wij in voorkomend geval volgende donderdag in de plenaire vergadering over de tekst kunnen stemmen.

03.04 Thierry Giet (PS): Als het urgentieverzoek was gehandhaafd, zouden wij hoogst verwonderd geweest zijn over de houding van de MR, want ik moet tegelijk vaststellen dat men de urgentie afwijst voor een hele reeks wetsvoorstellen met betrekking tot maatregelen voor de minstbedeelden.

03.05 Daniel Bacquelaine (MR): Als dat voorstel wordt opgeheven, zal de aftrekbaarheid van de minderwaarden belet worden.

03.06 Bart Tommelein (Open Vld): Wij gaan akkoord met het voorstel van de heer De Crem.

03.07 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Wij vinden dit onderwerp toch te belangrijk en vragen daarom toch dat de Kamer zich zou uitspreken over de urgentie.

03.08 Jean-Marie Dedecker (LDD): Wij hebben dit wetsvoorstel mee ondertekend en ook wij vragen de hoogdringendheid.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan verworpen.

03.09 Bart Tommelein (Open Vld): Wij vragen de hoogdringendheid voor het wetsvoorstel nr. 554 tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de federale kamers, financiering en open boekhouding van politieke partijen wat voor de uitoefening van de

des dispositions fiscales. Cette proposition vise à abroger des dispositions de la loi-programme de 2005 et concerne la taxation des plus-values de la partie obligataire des sicavs d'obligations. Nous souhaiterions que cette décision qui devrait entrer en application au 1^{er} janvier 2008 puisse être abrogée avant cette date.

03.02 Pieter De Crem (CD&V - N-VA): Je demande le rejet de la demande d'urgence, pour la simple raison que la proposition figure déjà à l'ordre du jour de la commission des Finances de mardi prochain et que la demande d'urgence est donc quelque peu dénuée de sens. Nous nous engageons à ce que la proposition soit examinée normalement, sans manœuvres dilatoires.

03.03 Daniel Bacquelaine (MR): Si la proposition peut être inscrite à l'ordre du jour de la réunion de la commission des Finances de mardi prochain, l'urgence n'est effectivement pas nécessaire, pour autant que nous puissions, le cas échéant, voter le texte jeudi prochain en séance plénière.

03.04 Thierry Giet (PS): Si la demande d'urgence avait été maintenue, nous n'aurions pu que nous étonner de cette position de la part du MR alors que je constate que l'on refuse l'urgence pour toute une série de propositions de loi qui concernent des mesures en faveur des plus démunis.

03.05 Daniel Bacquelaine (MR): Si cette proposition est abrogée, elle empêchera la déductibilité des moins-values.

03.06 Bart Tommelein (Open Vld): Nous faisons nôtre la proposition de M. De Crem.

03.07 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Nous considérons quant à nous que ce sujet est d'une importance telle qu'il nous semble justifié de demander à la Chambre de se prononcer sur l'urgence.

03.08 Jean-Marie Dedecker (LDD): Nous avons cosigné cette proposition de loi et demandons également l'urgence.

L'urgence est rejetée par assis et levé.

03.09 Bart Tommelein (Open Vld): Nous demandons l'urgence pour la proposition de loi n° 554 modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques pour ce

bevoegdheden van de controlecommissie gestelde termijnen betreft.

03.10 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Met dit voorstel wordt opnieuw een signaal gegeven voor de eenheid van België. De tekst werd door iedereen ondertekend, dus ook door het Vlaams Belang. Ik neem aan dat de Franstaligen een exemplaar verkozen zonder onze handtekening, daarom werd een nieuw voorstel ingediend met identiek dezelfde tekst, maar dit keer zonder onze beoedelende handtekening. Ik vraag de hoogdringendheid voor het voorstel nr. 562 dat wij mee hebben ondertekend.

De **voorzitter**: De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 554.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 562.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan verworpen.

03.11 Yvan Mayeur (PS): Ik vraag de urgentie voor het wetsvoorstel nr. 494, dat ertoe strekt personen met een handicap, ongeacht of ze met iemand samenwonen, beter te ondersteunen.

03.12 Luc Goutry (CD&V - N-VA): Wij hebben in de loop van de voorbije jaren herhaaldelijk een gelijkaardig voorstel ingediend. De paarse regering heeft er echter nooit iets mee gedaan. Nu is het blijkbaar toch ineens dringend. (*Applaus van CD&V-N-VA*)

03.13 Melchior Wathelet (cdH): We zijn ons allen bewust van het belang van dergelijke voorstellen. We hebben het er tijdens de vorige zittingsperiode veelvuldig over gehad. Maar zelfs al wordt een dergelijk voorstel aangenomen, het kan niet door een regering van lopende zaken uitgevoerd worden. Het zou misschien nuttig zijn dat de voorzitter van die commissie het initiatief neemt om dit voorstel zo snel mogelijk opnieuw op de agenda te plaatsen, wanneer we het daadwerkelijk zullen kunnen uitvoeren.

03.14 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ecolo-Groen! onderschrijft het voorstel met volle overtuiging, opdat het snel in de praktijk kan worden omgezet. Maar wat me bij het urgentieverzoek stoort, is dat men een positief signaal dreigt te geven over een voorstel dat misschien niet ten uitvoer zal worden

qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la commission de contrôle.

03.10 Gerolf Annemans (Vlaams Belang) : Cette proposition donne à nouveau un signal favorable à l'unité de la Belgique. Le texte a été signé par tous, donc également par le Vlaams Belang. Je suppose que les Francophones ont préféré un exemplaire où ne figure pas notre signature. C'est la raison pour laquelle une nouvelle proposition a été déposée avec identiquement le même texte, mais cette fois non entaché de notre signature. Je demande l'urgence pour la proposition n° 562 que nous avons co-signée.

Le **président** : L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 554.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 562.

L'urgence est rejetée par assis et levé.

03.11 Yvan Mayeur (PS) : Je demande l'urgence pour la proposition n° 494 qui vise à mieux soutenir la personne handicapée indépendamment de son statut de cohabitant.

03.12 Luc Goutry (CD&V - N-VA) : Au cours des années écoulées, nous avons déposé à maintes reprises un projet de loi analogue. Le gouvernement violet a toutefois toujours refusé de nous suivre. Et voilà que soudain, cette matière revêt un caractère urgent. (*Applaudissements sur les bancs du CD&V-N-VA*)

03.13 Melchior Wathelet (cdH): Nous sommes tous conscients de l'importance de ce type de proposition. Nous en avons beaucoup parlé dans le cadre de la précédente législature. Mais une telle proposition, même si elle était adoptée, ne pourrait pas être exécutée par un gouvernement en affaires courantes. Il serait peut-être intéressant que le président de cette commission prenne une initiative et fasse en sorte que cette proposition puisse venir à l'ordre du jour le plus rapidement possible lorsque nous serons en mesure de l'exécuter.

03.14 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) : Ecolo-Groen! signe à deux mains pour concrétiser cette disposition rapidement. Mais ce qui me gêne dans la demande d'urgence, c'est que l'on risque d'envoyer un signal positif sur une proposition qui risque de ne pas se concrétiser. C'est quelque chose que je ne supporte pas en politique.

gelegd. In de politiek kan ik dat niet hebben. *(Applaudissements).*
(Applaus)

03.15 Yvan Mayeur (PS): Ik ben een beetje verbaasd. Al zes jaar lang trachten we iets aan deze situatie te doen. *(Rumoer op sommige banken)*

Ik wil erop wijzen dat dit wetsvoorstel tijdens de vorige zittingsperiode werd ingediend. Ik begrijp niet waarom men de urgentie kan vragen voor de beveks maar niet voor een dergelijk onderwerp.

Voorstellen verwerpen getuigt van een zekere demagogie... *(Applaus bij het Vlaams Belang)*

Ik beschouw het als een eer dat u voor mij applaudisseert!

Wie onder het voorwendsel van een ontsprende begroting niet aanvaardt dat over dit punt wordt gedebatteerd, bezondigt zich aan demagogie. Ik vind het betoog van de voorzitter van de commissie voor de Volksgezondheid ook enigszins misplaatst. Ik vraag dat dit punt op de agenda wordt geplaatst en dat we het kunnen bespreken.

De **voorzitter**: We zullen ons dus uitspreken over het urgentieverzoek.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan verworpen.

Naamstemmingen

04 Wetsontwerp tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties (282/4)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

04.01 Claude Eerdekens (PS): Ik heb ja gestemd.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. (282/4)

05 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 maart 2007 houdende diverse bepalingen met het oog op de integratie van de kleine risico's in de

03.15 Yvan Mayeur (PS) : Je suis un peu surpris. Cela fait six ans que nous essayons de modifier la situation en la matière. *(Tumulte sur certains bancs)*

Je signale que cette proposition de loi a été déposée sous la précédente législature. Je ne comprends pas pourquoi l'urgence peut être demandée pour les sicavs mais pas pour un tel sujet.

Il existe une certaine demagogie à rejeter les propositions... *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang)*

Je considère comme un honneur d'être applaudi par vous!

C'est faire preuve d'une certaine demagogie que de ne pas accepter que l'on puisse débattre de ce point sous prétexte que de nombreux problèmes budgétaires se posent. J'estime également que l'intervention de la présidente de la commission de la Santé publique est quelque peu déplacée. Je demande que ce point soit mis à l'ordre du jour et que l'on puisse en débattre.

Le **président** : Nous allons donc nous prononcer sur la demande d'urgence.

L'urgence est rejetée par assis et levée.

Votes nominatifs

04 Projet de loi instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE (282/4)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

04.01 Claude Eerdekens (PS) : J'ai voté oui.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. (282/4)

05 Amendements et articles réservés de la proposition de loi modifiant la loi du 26 mars 2007 portant des dispositions diverses en vue de la réalisation de l'intégration des petits risques

verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor de zelfstandigen (406/1-4)

Stemming over amendement nr. 1 van Jean-Marc Delizée cs op artikel 4.(406/2)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	15	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 2 van Jean-Marc Delizée cs op artikel 4.(406/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 2)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 3 van Jean-Marc Delizée cs op artikel 4.(406/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 2)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 4 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 4 van Jean-Marc Delizée cs op artikel 5.(406/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 2)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 5 van Jean-Marc Delizée cs op artikel 5.(406/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 2)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 5 aangenomen.

06 Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van

dans l'assurance obligatoire soins de santé pour les travailleurs indépendants (406/1-4)

Vote sur l'amendement n° 1 de Jean-Marc Delizée cs à l'article 4.(406/2)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	15	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 2 de Jean-Marc Delizée cs à l'article 4.(406/2)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 2)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 3 de Jean-Marc Delizée cs à l'article 4.(406/2)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 2)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 4 de Jean-Marc Delizée cs à l'article 5.(406/2)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 2)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 5 de Jean-Marc Delizée cs à l'article 5.(406/2)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 2)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 5 est adopté.

06 Ensemble de la proposition de loi modifiant la

de wet van 26 maart 2007 houdende diverse bepalingen met het oog op de integratie van de kleine risico's in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor de zelfstandigen (406/1-4)

06.01 Jean-Marc Delizée (PS): Onze fractie betreurt dat geen consensus werd bereikt omtrent een billijker en meer solidaire financiering. Dit voorstel is desondanks een historische stap vooruit en bewijst eens te meer dat de federale sociale zekerheid onvervangbaar is. Meer dan ooit is zij de pijler waarop de interpersoonlijke solidariteit berust en een essentieel bindmiddel voor de eenheid van het land. Ik ben daarenboven fier dat de socialisten in de schoot van de regering hebben meegewerkt aan die nieuwe maatregel ten gunste van de zelfstandigen. *(Geroezemoes)*

Om die reden zal onze fractie voor dit wetsvoorstel stemmen.

06.02 Hans Bonte (sp.a-spirit): De sp.a verheugt zich erover dat de zelfstandigen nu voor een deel een volwaardige sociale zekerheid krijgen en geïntegreerd raken in het stelsel van de gezondheidszorg. Net als de heer Delizée betreuren wij het dat de Kamer niet gekozen heeft voor een meer solidair systeem voor de kleine risico's van zelfstandigen. De financieringsregeling legt te veel druk op de zelfstandigen met een lager inkomen en vraagt te weinig solidariteit van de hoogste inkomens. Er komt echter sowieso een regeling vanaf 1 januari 2008. De sp.a zal zich dan ook bij deze stemming onthouden.

(Stemming/vote 3)		
Ja	116	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

07 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg wat betreft de datum van inwerkingtreding (407/8)

(Stemming/vote 4)		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

loi du 26 mars 2007 portant des dispositions diverses en vue de la réalisation de l'intégration des petits risques dans l'assurance obligatoire soins de santé pour les travailleurs indépendants (406/1-4)

06.01 Jean-Marc Delizée (PS): Notre groupe regrette qu'aucun consensus ne soit intervenu en faveur d'un mode de financement plus juste et plus solidaire. Cette proposition constitue néanmoins une avancée historique qui démontre aussi le caractère irremplaçable de la sécurité sociale fédérale. Celle-ci demeure plus que jamais le pilier de la solidarité interpersonnelle et un ciment essentiel de l'unité du pays. Je suis, de plus, fier que les socialistes aient contribué au sein du gouvernement à cette nouvelle avancée au profit des travailleurs indépendants. *(Brouhaha)*

C'est la raison pour laquelle notre groupe votera en faveur de cette proposition de loi.

06.02 Hans Bonte (sp.a-spirit): Le sp.a se félicite que les indépendants puissent désormais bénéficier en partie d'une sécurité sociale à part entière et qu'ils soient intégrés au sein du système des soins de santé. Comme M. Delizée, nous regrettons que la Chambre n'ait pas choisi un système plus solidaire pour les petits risques des indépendants. Le régime de financement met trop l'accent sur les indépendants aux revenus modestes et ne fait pas assez appel à la solidarité des revenus les plus élevés. Quoi qu'il en soit, un régime en la matière verra de toute façon le jour le 1^{er} janvier 2008. Le sp.a s'abstiendra donc lors du vote.

(Stemming/vote 3)		
Ja	116	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

07 Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur (407/8)

(Stemming/vote 4)		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

08 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de regeling van de geschillen in het kader van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg wat betreft de datum van inwerkingtreding (476/6)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

08 Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 concernant le règlement des différends dans le cadre de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur (nouvel intitulé) (476/6)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

09 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 26 oktober 2004 (489/1)

Overgezonden door de Senaat

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	111	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	127	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

09 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union européenne, la Communauté européenne et la Confédération suisse sur l'association de la Confédération suisse à la mise en oeuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 26 octobre 2004 (489/1)

Transmis par le Sénat

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	111	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	127	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

10 Aangehouden amendementen van het voorstel van resolutie betreffende de Belgische houding inzake de einddatum van de onderhandelingen voor Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPA's) tussen de Europese Unie en de ACS-landen (nieuw opschrift) (393/1-5)

Stemming over amendement nr. 10 van Juliette Boulet cs.(393/5)

10.01 Patrick Moriau (PS): Mijnheer de voorzitter,

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

10 Amendements réservés de la proposition de résolution relative à la position de la Belgique concernant la date butoir des négociations des Accords de Partenariat économique (APE) entre l'Union européenne et les pays ACP (nouvel intitulé) (393/1-5)

Vote sur l'amendement n° 10 de Juliette Boulet cs.(393/5)

10.01 Patrick Moriau (PS) : Monsieur le président,

de socialistische fractie wou voor het amendement nr. 10 stemmen.

le groupe socialiste voulait voter pour l'amendement n° 10.

De **voorzitter**: We stemmen opnieuw over dat amendement.

Le **président** : Nous allons reprendre le vote sur cet amendement.

(Stemming nr. 7 wordt geannuleerd)

(Le vote n° 7 est annulé)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	130	Total

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	130	Total

Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

Stemming over amendement nr. 14 van Hilde Vautmans cs.(393/6)

Vote sur l'amendement n° 14 de Hilde Vautmans cs.(393/6)

(Stemming nr. 9 wordt geannuleerd)

(Le vote n° 9 est annulé)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

En conséquence, l'amendement est adopté.

Stemming over amendement nr. 11 van Juliette Boulet cs.(393/5)

Vote sur l'amendement n° 11 de Juliette Boulet cs.(393/5)

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	66	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	129	Total

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	66	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

En conséquence, l'amendement est adopté.

Stemming over amendement nr. 12 van Juliette Boulet cs.(393/5)

Vote sur l'amendement n° 12 de Juliette Boulet cs.(393/5)

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	100	Oui
Nee	6	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	122	Total

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	100	Oui
Nee	6	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	122	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

En conséquence, l'amendement est adopté.

Stemming over amendement nr. 13 van Juliette Boulet cs.(393/5)

Vote sur l'amendement n° 13 de Juliette Boulet cs.(393/5)

(Stemming/vote 13)		
Ja	108	Oui
Nee	5	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

11 Geheel van het geamendeerde voorstel van resolutie betreffende de Belgische houding inzake de einddatum van de onderhandelingen voor Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPA's) tussen de Europese Unie en de ACS-landen (nieuw opschrift) (393/4)

(Stemming/vote 14)		
Ja	74	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	52	Abstentions
Totaal	127	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan.

11.01 Colette Burgeon (PS): Ik heb me onthouden.

12 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen in verzekeringsaangelegenheden (nieuw opschrift) (404/1)

(Stemming/vote 15)		
Ja	94	Oui
Nee	37	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

(De heer Somers heeft bij vergissing gestemd van op de plaats van de heer De Gucht, die afwezig is, en had willen voorstemmen).

13 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerpagenda die de Conferentie van voorzitters u

(Stemming/vote 13)		
Ja	108	Oui
Nee	5	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, l'amendement est adopté.

11 Ensemble de la proposition de résolution amendée relative à la position de la Belgique concernant la date butoir des négociations des Accords de Partenariat économique (APE) entre l'Union européenne et les pays ACP (nouvel intitulé) (393/4)

(Stemming/vote 14)		
Ja	74	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	52	Abstentions
Totaal	127	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution.

11.01 Colette Burgeon (PS): Je me suis abstenue.

12 Proposition de loi modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes en matière d'assurances (nouvel intitulé) (404/1)

(Stemming/vote 15)		
Ja	94	Oui
Nee	37	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

(M. Somers a voté par erreur depuis la place de M. De Gucht, absent, et aurait voulu voter oui).

13 Adoption de l'agenda

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des

voorstelt.

présidents.

Geen bezwaar? (*Nee*) Het voorstel is aangenomen.

Pas d'observation? (*Non*) La proposition est adoptée.

*De vergadering wordt gesloten om 19.11 uur.
Volgende vergadering woensdag 19 december
2007 om 14.15 uur.*

*La séance est levée à 19 h 11. Prochaine séance le
mercredi 19 décembre 2007 à 14 h 15.*